ConTeXt

ConTeXt **User Module**

For French documents

Peter Münster

November 9, 2011

For French documents

ConTEXt

This module tries to do similar things as the frenchb.ldf in LaTeX:

- automatic space before » and after «, :, ?, ; and !

- changing symbol for itemize environment

If I remember right, the LaTeX babel package does a much better job at language switching, but I don't know, how this is possible in ConTeXt...

Many thanks to Hans Hagen and Wolfgang Schuster for their help!

```
1  \writestatus{loading}{Typesetting French documents}

2  \startsetups french
3    % Todo: This shoud be also active in footnotes, headers and footers,
4    % and not active in verbatim text:
5    \setcharacterspacing[frenchpunctuation]
6    % A question of style:
7    \setupitemize[symbol=2]
8  \stopsetups
9  \startsetups not-french
10   \setcharacterspacing[reset]
11   \setupitemize[symbol=\currentitemlevel]
12 \stopsetups
13 \setuplanguage [default] [setups=not-french]
14 \setuplanguage [fr]      [setups=french]
15 \mainlanguage  [fr]

16 \ifx \ieme  \undefined \def\ieme  {\highordinalstr{e}}   \fi
17 \ifx \iemes \undefined \def\iemes {\highordinalstr{es}}  \fi
18 \ifx \ier   \undefined \def\ier   {\highordinalstr{er}}  \fi
19 \ifx \iere  \undefined \def\iere  {\highordinalstr{re}}  \fi
20 \ifx \iers  \undefined \def\iers  {\highordinalstr{ers}} \fi
21 \ifx \ieres \undefined \def\ieres {\highordinalstr{res}} \fi

22 \continueifinputfile{t-french.mkiv}
```

Usage example:

```
23 \startbuffer[items]
24   \startitemize
25   \item test
26   \item test
27     \startitemize
28     \item test
29     \item test
30       \startitemize
```

For French documents

```
31          \item test
32          \item test
33          \stopitemize
34        \stopitemize
35      \stopitemize
36  \stopbuffer

37  \usemodule[french]

38  \starttext
39  \startbuffer
40    Voilà: Voilà? Voilà! Voilà;
41    \start
42      \language[en]
43      some English text: «English» or \quotation{French}, ok?
44    \stop
45    «voilà» \quote{voilà} \quotation{voilà}
46    \getbuffer[items]
47    \start
48      \language[en]
49      \getbuffer[items]
50    \stop
51  \stopbuffer
52  \typebuffer
53  \getbuffer
54  \stoptext
```